

FESTIVAL INTERNAZIONALE DEI  
**BURATTINI**

*Parma 30 giugno - 3 luglio 2011*





Comune di Parma  
Assessorato alla Cultura

---

**il**  
**castello**  
**dei**  
**burattini**  
Museo Giordano Ferrarini



MUSEO  
DI QUALITÀ

---

Collaborazione tecnica



FESTIVAL INTERNAZIONALE DEI  
**BURATTINI**  
*Parma 30 giugno - 3 luglio 2011*

Informazioni

Il Castello dei Burattini - Museo Giordano Ferrari  
Via Melloni, 3/a - 43121 Parma  
Tel: 0521/031631 - 0521/218877  
[www.castellodeiburattini.it](http://www.castellodeiburattini.it)  
[castellodeiburattini@comune.parma.it](mailto:castellodeiburattini@comune.parma.it)  
IAT Informazione  
Accoglienza turistica  
Tel: 0521/218889

**TUTTI GLI SPETTACOLI DEL FESTIVAL SONO AD INGRESSO GRATUITO**

In caso di maltempo gli spettacoli si terranno al Teatro al Parco

Illustrazione di copertina

Matteo Gubellini

Progetto grafico

Fabio Toninelli

Stampato su carta ecologica Tatami di Fedrigoni Cartiere SpA,  
carta ottenuta con fibre di cellulosa proveniente da foreste gestite in maniera responsabile.

Nonostante la crisi, le incertezze, le mode che passano e poi magari ritornano, i burattini sono sempre lì, pronti a rispondere all'appello, incapaci di tradire le attese.

Fedeli a se stessi e al loro pubblico, questi autentici eroi, che hanno attraversato le epoche e sono riusciti ad avere la meglio sulla modernità, anche quest'anno andranno in scena a Parma per un Festival che si profila di grande suggestione, ricco di novità e di artisti di primo piano.

La città ospiterà compagnie italiane e straniere, che offriranno al pubblico stili e linguaggi differenti; e così Parma sarà, ancora una volta, invasa dalla meraviglia dei bambini e dal continuo incanto che contagia ogni volta anche gli adulti.

Ci apprestiamo, dunque, a vivere alcune altre giornate di sicuro divertimento. Un divertimento per tutti.

**Luca Sommi**

*Assessore alla Cultura*

*Comune di Parma*

## Giovedì 30 giugno

Ore 18  
*Centro storico*  
Laboratorio Creativo Zazi  
Invito al festival  
Patrizio Dall'Argine  
Invito al festival

Ore 18.30  
*Piazzale Barezzi*  
I Burattini dei Ferrari  
Invito al festival

Ore 21.30  
*Via Imbriani*  
Claudio Cinelli  
Heartbeat

P. 10

## Venerdì 1 luglio

Ore 12  
*Via Cavour*  
Patrizio Dall'Argine  
Frammenti di Parigi: Montmartre P. 10

Ore 18.30  
*Piazzale Barezzi, lato via Garibaldi*  
Bruno Leone  
*Polichinelle retré du monde* P. 11

Ore 19  
*Piazzale Barezzi, lato via Garibaldi*  
Patrizio Dall'Argine  
Frammenti di Parigi: Montmartre P. 10

Ore 21.30  
*Teatro al Parco*  
Azhar  
*Magic Dust* P. 12

Ore 23  
*Parco Ducale, Bosco Antiche Querce*  
Paolo Papparotto  
*Lezione sulla Commedia dell'Arte*  
*Tre false sull'amore* P. 12

Ore 24  
*Parco Ducale*  
Patrizio Dall'Argine  
Frammenti di Parigi: Montmartre P. 10

## Sabato 2 luglio

Ore 10  
*Castello dei Burattini*  
Paolo Papparotto  
*Arlecchino e la casa della strega* P. 13

Ore 12  
*Mercato della Ghiaia*  
Patrizio Dall'Argine  
Frammenti di Parigi: Montparnasse P. 13

Ore 18  
*Parco Ducale, Bosco Antiche Querce*  
Toni Zafrà  
*Mondo Nano* P. 14

Dalle 18 alle 21  
*Corale Verdi*  
Jlenia Biffi  
*La marionetta da polso* P. 14

Ore 19  
*Piazzale Inzani*  
Patrizio Dall'Argine  
Frammenti di Parigi: Montparnasse P. 13

Ore 21  
*Corale Verdi*  
I burattini dei Ferrari  
*L'avarò* P. 15

Ore 23  
*Parco Ducale, Bosco Antiche Querce*  
Carlo Truzzi & Simona  
*Sculture d'ombra* P. 15

Ore 24  
*Piazzale San Lorenzo*  
Patrizio Dall'Argine  
Frammenti di Parigi: Montparnasse P. 13

## Domenica 3 luglio

Ore 10  
*Castello dei Burattini*  
Ilaria Gelmi  
*Vassilissa e la baba Jaga* P. 16

Ore 12  
*Via al Cavour*  
Patrizio Dall'Argine  
Frammenti di Parigi: la Senna P. 16

Ore 18  
*Parco Ducale, Bosco Antiche Querce*  
L'Aprisogni  
*Lo strano esperimento*  
*del Dottor Pinkerton* P. 17

Dalle 18 alle 21  
*Corale Verdi*  
Jlenia Biffi  
*La marionetta da polso* P. 14

Ore 19  
*Parco Ducale*  
Patrizio Dall'Argine  
Frammenti di Parigi: la Senna P. 16

Ore 21.30  
*Corale Verdi*  
Bruno Leone  
*Pulcinella, voglia di utopia* P. 17

Ore 23  
*Parco Ducale, Bosco Antiche Querce*  
Toni Zafrà  
*Mondo Nano* P. 14

Ore 24  
*Corale Verdi*  
Patrizio Dall'Argine  
Frammenti di Parigi: la Senna P. 16

*Spettacoli*



## CLAUDIO CINELLI HEARTBEAT

È uno spettacolo di sketch poetici, pazzi, malinconici, toccanti, comici, satirici. Heartbeat unisce il moderno teatro di figura con la danza e il mimo, il virtuosismo con la fantasia. Heartbeat ci racconta l'amore: quello che a volte gettiamo al vento; quello che ci fa sognare guardando una nuvola; quello che ci costringe ad inventare.



Tecnica: mista  
Età consigliata: per tutti  
Durata: 70 min

Giovedì 30 giugno, ore 21.30  
via Imbriani, lato chiesa Annunziata

## PATRIZIO DALL'ARGINE FRAMMENTI DI PARIGI MONTMARTRE

*Questa è una storia che parla di pittura. La pittura è fatta d'immagini, e le immagini sono dei fantasmi. Quindi questa è una storia di fantasmi...* Montmartre, monte dei martiri per alcuni, monte di Mercurio per altri... ma per tutti è la collina degli artisti, dei mulini a vento, dei locali da ballo, delle osterie e delle ragazze facili. In questa prima tappa il burattino del pittore Maurice Utrillo metterà alla prova il burattinaio e il suo capocomico Lomè...



Tecnica: burattini  
Età consigliata: a partire dai 6 anni  
Durata: 30 minuti

Venerdì 1 luglio  
via Cavour, ore 12  
piazza Barezzi, ore 19  
parco Ducale, ore 24

## I BURATTINI DI FERRARI LA FAVOLA DELLE TESTE DI LEGNO

Piccola storia del teatro d'animazione, dalle origini ai giorni nostri, eseguita con burattini, marionette, ombre. Da gustare a corollario della visita al Castello dei Burattini - Museo Giordano Ferrari.



Tecnica: mista  
Età consigliata: per tutti  
Durata: 30 minuti

Venerdì 1, sabato 2,  
domenica 3 luglio, ore 17  
Castello dei Burattini  
via Melloni 3

## BRUNO LEONE POLICHINELLE RETIRE DU MONDE

Polichinelle è disgustato del mondo e si ritira a vivere in una botte. I suoi amici cercano di dissuaderlo e gli promettono soldi, cibo, vino, ma lui rifiuta tutto. Solo Pierrot riesce a farlo tornare in scena facendo rappresentare da un burattino-burattinaio un Polichinelle rincitrullito. Ispirato a un testo scritto da Duranty circa due secoli fa, questo spettacolo vuole restituire forza a Polichinelle, il Pulcinella francese che ha subito varie censure nella sua patria.



Tecnica: guarattelle  
Età consigliata: per tutti  
Durata: 30 minuti

Venerdì 1 luglio, ore 18.30  
piazza Barezzi

**AZHAR**  
MAGIC DUST

Granelli di polvere e paillettes, scope e bacchette magiche costituiscono lo sfondo su cui si muovono Olga e Zephir, due personaggi che hanno come unico punto in comune l'essere invischiati in un quotidiano che impedisce loro di esprimere appieno la propria personalità. Ma sulla pista riservata alle star, nel segreto di un tendone da circo, la scoperta dei rispettivi universi sarà la chiave di un rinnovo insperato.



Tecnica: marionette portate / video  
Età consigliata: per tutti  
Durata: 60 minuti

Venerdì 1 luglio, ore 21.30  
Parco Ducale  
Teatro al Parco

**PAOLO PAPPAROTTO**  
LEZIONI SULLA  
COMMEDIA DELL'ARTE  
TRE FARSE SULL'AMORE

Tre brevi pezzi tratti dai canovacci classici della Commedia dell'Arte con le canoniche maschere (Arlecchino, Pantalone, Brighella, Colombina ecc.). Tre storie che si concludono con il famoso lazzo dell'Arlecchino falloforo fatto con i burattini: inadatte per educande, ottime per tutti gli altri. Se ci sono bambini, dopo dovrete spiegare loro delle api, dei fiori...



Tecnica: burattini  
Età consigliata: per adulti  
Durata: 45 minuti

Venerdì 1 luglio, ore 23  
Parco Ducale  
Bosco delle Antiche Querce

**PAOLO PAPPAROTTO**  
ARLECCHINO E LA  
CASA DELLA STREGA

Rilettura di una favola tradizionale veneta, conosciuta come *Butta, butta o Giovannin senza paura*. Pantalone, in vena di affari, ha comprato una casetta per pochi soldi, che ben presto si rivela abitata dai fantasmi! Solo se qualcuno riuscirà a passare una intera notte al suo interno senza scappare dalla paura, allora l'incantesimo si romperà e la casa tornerà normale.



Tecnica: burattini  
Età consigliata: dai 4 anni  
Durata: 50 minuti

Sabato 2 luglio, ore 10  
Castello dei Burattini  
via Melloni 3

**PATRIZIO DALL'ARGINE**  
FRAMMENTI DI PARIGI  
MONTPARNASSE

*Questa è una storia che parla di pittura. La pittura è fatta d'immagini, e le immagini sono dei fantasmi. Quindi questa è una storia di fantasmi... A Montparnasse, il monte Parnaso sacro al dio Apollo e alle Muse i fantasmi sono molto diversi da quelli della Rive Droite...tra i tavoli dei bar si aggirano Ofelie disperate, levrieri russi, ombre di veggenti, e il mercante d'arte Leopold Zborowski...*



Tecnica: burattini  
Età consigliata: per tutti  
Durata: 30 minuti

Sabato 2 luglio  
mercato della Ghiaia, ore 12  
piazzale Inzani, ore 18.30  
piazzale San Lorenzo, ore 24

**JLENIA BIFFI**  
**LA MARIONETTA A POLSO**  
**ATELIER DI COSTRUZIONE**

Un angolo dedicato alla sapienza del fare, in cui la scultura del legno si unisce alla precisione del meccanismo, prodotto artigianalmente partendo dalla più piccola molla; un angolo in cui, grazie a quel catalizzatore che è l'amore per l'arte, materiali diversi concorrono a una creazione sinestetica.

Accompagnamento musicale  
 della violinista Liliana Amadei



**TONI ZAFRA**  
**MONDO NANO**

In *Mondo Nano* vengono mostrati numeri per solisti di teatro di marionette dal XIX secolo. Il marionettista agisce "a vista", svelando apertamente tecniche e segreti custoditi gelosamente per generazioni. In *Mondo Nano* le marionette non sono soggette né al protagonismo del manipolatore, né al repertorio consueto di racconti, storie e personaggi della tradizione di genere.



Tecnica: marionette  
 Età consigliata: per tutti  
 Durata: 50 minuti

Sabato 2 e domenica 3 luglio  
 dalle 18 alle 21  
 Parco Ducale  
 Corale Verdi

Sabato 2 luglio, ore 18  
 Domenica 3 luglio, ore 23  
 Parco Ducale  
 Bosco delle Antiche Querce

**I BURATTINI DI FERRARI**  
**L'AVARO**

Bargnocla si trova al servizio del Signor Baccarà, uomo molto ricco e avaro che vive con la nipote. Questa vuole sposarsi con un pittore, Carletto, ma non vuole assolutamente che lo zio, che non approva le nozze, venga a conoscenza del matrimonio. Fasolino e Sandrone cercano una possibile soluzione al problema...

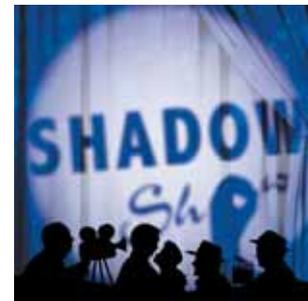


Tecnica: burattini  
 Età consigliata: dai 5 anni  
 Durata: 80 minuti

Sabato 2 luglio, ore 21  
 Corale Verdi  
 vicolo Asdente 1

**CARLO TRUZZI & SIMONA**  
**SCULTURE D'OMBRA**

L'eccezionale abilità delle mani di Carlo e Simona ha rielaborato un'arte la cui origine si perde nella notte dei tempi, riproponendola in una chiave moderna, avvincente, spiritosa e stupefacente. Sono decine le silhouettes proposte nello spettacolo, in cui le mani degli animatori accarezzano con grande abilità un fascio luminoso, dando la incredibile sensazione di vedere "suonare la luce"!



Tecnica: ombre  
 Durata: 30 minuti  
 Età consigliata: per tutti

Sabato 2 luglio, ore 23  
 Parco Ducale  
 Bosco delle Antiche Querce

## ILARIA GELMI VASSILISSA E LA BABA JAGA

La storia è raccontata da una sarta, che utilizza oggetti quotidiani in continua trasformazione, capaci di condurre in diversi ambienti e di suscitare emozioni e suggestioni, rivelando suoni e ritmi sempre diversi. Vari personaggi si incontrano durante lo svolgersi del racconto, dedicando particolare attenzione al rapporto che Vassilissa ha con la propria bambola, simbolo della sua parte istintuale.



Tecnica: narrazione, attrice e oggetti  
Età consigliata: dai 3 anni  
Durata: 45 minuti

Domenica 3 luglio, ore 10  
Castello dei Burattini  
via Melloni 3

## PATRIZIO DALL'ARGINE FRAMMENTI DI PARIGI LA SENNA

*Questa è una storia che parla di pittura. La pittura è fatta d'immagini, e le immagini sono dei fantasmi. Quindi questa è una storia di fantasmi...* In questa terza tappa del mio viaggio a Parigi, arriviamo sulle rive della Senna. La Senna è il femminile del seno, e senza una enne diventa il seno. In una notte di luna piena, vanno in scena le ultime ore di Modigliani, tra bagordi e terribili mostri...



Tecnica: burattini  
Età consigliata: per tutti  
Durata: 30 minuti

Domenica 3 luglio  
via Cavour, ore 12  
parco Ducale, ore 19  
Corale Verdi, ore 24

## L'APRISOGNI LO STRANO ESPERIMENTO DEL DOTTOR PINKERTON

Il dottor Pinkerton, genio della medicina e studioso illustre, è all'opera nel suo laboratorio. Come accade spesso ai geni, egli è timidissimo e terribilmente smemorato, tanto da aver completamente dimenticato la visita imminente della splendida Penelope, suo travolgente amore dai capelli rossi... accompagnata dalla terribile madre Sidonia. Riuscirà Pinkerton a sposare Penelope nonostante l'ostilità di Sidonia?



Tecnica: burattini  
Età consigliata: dai 5 anni  
Durata: 50 minuti

Domenica 3 luglio, ore 18  
Parco Ducale  
Bosco delle Antiche Querce

## BRUNO LEONE PULCINELLA 99: VOGLIA DI UTOPIA

Pulcinella desidera fare la rivoluzione e creare un mondo nuovo, ma senza sapere come e cosa. Il Re Pulcinella ha paura della ghigliottina e pensa solo a scappare e a divertirsi, il Rivoluzionario Pulcinella esterna le sue idee con ingenuo entusiasmo, il Popolo Pulcinella vuole difendere il re, ma poi convinto dal miracolo del Pulcinella San Gennaro abbraccia l'idea rivoluzionaria. Pulcinella troverà un mondo nuovo "bello bello, ma proprio bello assai?"



Tecnica: guarattelle  
Età consigliata: per tutti  
Durata: 60 minuti

Domenica 3 luglio, ore 21.30  
Corale Verdi  
vicolo Asdente 1



*Artisti*

## Azhar

Formatosi con diverse compagnie di teatro di animazione e di teatro d'attore (con attenzione particolare per clown e maschere), Jean-Marie Ginoux ha esplorato diverse esperienze artistiche come la musica, il disegno, l'illuminotecnica e la scenografia, le arti plastiche e numeriche, seguendo gli insegnamenti di Gérard Gélais del Théâtre du Chêne Noir e di Philippe Josserand della compagnia Univers Scène. Dal 2007 è responsabile artistico della Compagnia Azhar. Nicolas Rivoire, appassionato di immagini e fotografia, e con una lunga esperienza nel campo informatico, è esperto di grafica 3D. Ha lavorato con lo studio parigino Dargaud Média e con Jean-Marie Ginoux ha realizzato il trailer del Festival del Cinema di Marsiglia.

## L'Aprisogni

Compagnia professionale di teatro di burattini e figura, nasce a Treviso nel 1992. I fondatori e le mani operanti sono Cristina Cason e Paolo Saldari. Entrambi provengono dall'artigianato artistico e dall'insegnamento sperimentale e di ricerca. Le produzioni de L'Aprisogni si muovono su due filoni: la reinterpretazione ironica di

fiabe classiche e l'elaborazione innovativa di canovacci della Commedia dell'Arte e del teatro di burattini di tradizione. La cura amorevole e l'attenzione all'indagine stilistica e storica sulle fonti vengono dedicate a tutte le fasi della produzione: scrittura del testo e drammaturgia, progettazione e costruzione delle figure e degli allestimenti, messa in scena e regia. Ne nascono "creature teatrali", riconoscibili per la loro cifra stilistica unica.

## Claudio Cinelli

È una della figure più eclettiche del panorama artistico teatrale italiano. Le sue esperienze spaziano dal teatro, all'opera lirica, al teatro di figura. In più di 35 anni di attività ha realizzato circa 50 spettacoli, sia con compagnie proprie, sia con artisti provenienti da diverse esperienze teatrali. Nel 1972, appena ventenne, è uno dei leader del gruppo Teatrolimite, mentre nel 1982 è tra i fondatori del Gran Teatro dei Burattini del Sole (affiliazione del Centro di Sperimentazione Teatrale di Pontedera). Seguono le prime sperimentazioni su opere liriche come *Turandot*, *Macbeth*, *Ivan il Terribile* e *Traviata*. È soprattutto *Traviata* a segnare un nuovo corso dell'at-

tività di Cinelli, in direzione di forme espressive più essenziali. Nel 1992 fonda il gruppo Porte Girevoli del quale è tutt'ora direttore artistico.

## I burattini dei Ferrari

A partire da Italo, capostipite della celebre famiglia di burattinai parmigiani, i Burattini dei Ferrari mettono in scena un tipo di spettacolo che prende origini dalle più lontane tradizioni popolari. Dalla satira, alla commedia, alla fiaba, la famiglia snoda il suo repertorio modernizzando il genere burattinesco. Le maschere della Commedia dell'Arte e quelle del teatro dei burattini restano i capisaldi delle loro produzioni, che hanno nella spettacolarità e nella verve cabarettistica i loro punti di forza. La compagnia attualmente si compone Giordano jr e Daniela, coadiuvati da Umberto Zarotti.

## Iliaria Gelmi

Iliaria Gelmi inizia la sua formazione teatrale con il Teatro delle Briciole di Parma (1990-95), con cui realizza diversi spettacoli. Dal 2000 al 2003 lavora con Terrammare Teatro e nel 2006 vince il Premio del pubblico al Palio Poetico Musicale Ermo Colle

(PR) con lo spettacolo *Cieli intatti*. Nel 2007 lavora come assistente alla regia per *Urlo di mamma* di Elisa Cuppini, prodotto dal Teatro delle Briciole. L'anno successivo collabora alla drammaturgia e alla regia per *Orti Insorti* di Elena Guerrini. Assieme alla Compagnia Burambò è autrice e interprete degli spettacoli *Vassilissa e la Baba Jaga* e *Nina la postina*. Realizza *L'albero vanitoso*, che a marzo 2010 è tra gli spettacoli del Festival Minimondi di Parma. Nel 2010, con Elisa Turco Liveri, realizza lo spettacolo Game over. Svolge laboratori teatrali nelle scuole.

## Bruno Leone

Nel 1978 Bruno Leone apprende l'arte delle guarattelle da Nunzio Zampella, ultimo maestro guarattellaro napoletano, evitando in tal modo la scomparsa di una tradizione che risale a girovaghi e saltimbanchi medievali. Rappresentare le storie di Pulcinella è un modo di far conoscere i canovacci antichi nella loro modernità e universalità, alternandoli con altre storie antiche e moderne. Per le proprie messe in scena Bruno Leone si è avvalso della collaborazione artistica di Mimmo Cuticchio, Renato Carpentieri, Tonino Taiuti, Davide Iodice e Raffaele di Florio.

## Paolo Pappartotto

Inizia a lavorare con i burattini nel 1979 e dal 1982 si specializza nelle maschere della Commedia dell'Arte. Inizia così un lungo lavoro di recupero degli autentici caratteri di Arlecchino, Pantalone, Brighella e Colombina, affrontando autori come Ruzzante, Goldoni e Gozzi. Nel 1983 fonda il Centro di Ricerca sul Teatro di Figure e nel 1989 vince il Concorso Nazionale "Città di Cervia" per burattinai solisti nell'ambito del Festival "Arrivano dal Mare". Negli anni successivi, con il personaggio di Arlecchino, collabora con il gruppo internazionale Euromarionettes, e fonda poi l'associazione "La casa di Arlecchino" e la scuola di Teatro dei Burattini di Ponzano. Nel 2002 gli viene assegnato a Gonzaga il "Campogalliani d'oro" come miglior burattinaio dell'anno, nel 2005 vince la "Marionetta d'oro" nell'ambito del festival delle Valli del Natisone. Dal 1998 è affiancato da Cristina Marin, che collabora con lui in fase di realizzazione dello spettacolo, di animazione dei burattini e come attrice

## Toni Zafrà

Nel 1980, entra alla Scuola Superiore d'Arte Drammatica della Provin-

cia di Barcellona. Fino al 1984 studia con Harry V. Tozer, acquisendo una formazione completa nella costruzione e interpretazione con la marionetta animata da un doppio bilanciato. Nel 1994, la direzione del Museo dell'Istituto del Teatro di Barcellona lo incarica di sovrintendere alla mostra "Marionetas de Harry V. Tozer", e allo stesso tempo di elaborare uno studio circa lo stato della collezione Tozer, finalizzato a un progetto di restauro.

Grazie agli insegnamenti e alla collaborazione del proprio maestro, Toni realizza il suo primo spettacolo, *Qvântvm* (1999), al quale segue il più recente *Mondo Nano* (2006).

## Carlo Truzzi

Durante un viaggio negli Stati Uniti, Carlo Truzzi segue gli spettacoli del prestigiatore Patrick Martin. Rientrato in Italia, comincia a dedicarsi all'arte delle ombre create con le mani: la grande capacità evocativa di questa tecnica lo coinvolge al punto da ricercare una manualità nuova per creare le silhouette dei volti di personaggi universalmente noti. La volontà di rendere lo spettacolo ancora più entusiasmante spinge Carlo a ideare uno show a quattro mani e coinvolge così Simona a supporto delle sue

creazioni. Nel 1990, Pippo Baudo li fa debuttare in prima serata in un programma televisivo di Rai1, che prevede una gara fra giovani artisti provenienti da tutta Italia. In molte occasioni si sono esibiti in grandi eventi al fianco di star di fama mondiale, come Celine Dion, Phil Collins, Paco De Lucia e sono stati ospiti di numerosi importanti programmi televisivi internazionali, fra i quali il "Paul Daniels Show" della BBC.

## Patrizio Dall'Argine

Si forma al Teatro delle Briciole dove lavora dal 1990 al 2002 come pittore, scenografo, attore e autore. Nel 1999 gli viene assegnato il premio "ETI - Scenario" per il progetto *Contraerea*, un monologo sulla guerra civile in Bosnia da lui scritto, diretto ed interpretato. Nel 2002 è tra i fondatori della compagnia Cà luogo d'arte dove lavora sino al 2007. Da quell'anno inizia collaborare con il Trio Amadei in progetti che fanno incontrare la musica classica con il teatro d'animazione. Realizza con loro il concerto - spettacolo *Mozart, parole e musica*. Nell'estate del 2009 produce per il festival Valcenoarte lo spettacolo con i burattini della tradizione *Il Florindo innamorato*. Nel 2010 il museo dei

burattini di Parma gli affida l'incarico per la realizzazione di uno spettacolo da inserire nel Festival di Poesia: è da qui che nasce *Fantasmagoria per Fabrizio del Andrè*.

## Jlenia Biffi

Durante una collaborazione a un progetto della regione Lombardia sul recupero delle tradizioni popolari, ha la possibilità di entrare in contatto diretto col teatro di animazione, restandone affascinata a tal punto da dedicare a questo mondo la sua tesi di laurea, volta a restituire la realtà dei burattini e delle marionette nei primi secoli dell'era cristiana. Il salto dalla teoria alla pratica è breve: seguendo i consigli del burattinaio bergamasco Daniele Cortesi, comincia a scolpire il legno di cirmolo; la sua formazione prosegue poi con uno stage di costruzione di marionette curato da Stephen Mottram, per arrivare a perfezionarsi presso il 2KY, teatro siberiano diretto da Vladimir Zakharov Yakovlevich, dal quale apprende la tecnica della "marionetta da polso". Seriatamente, Jlenia gioca a interpretare la complessità umana e la sua vocazione al bello, rifuggendo la prosaicità dell'esistere, distillando il sogno nel reale.

# *Castello dei Burattini*

Il Castello dei Burattini nasce grazie alla collezione di Giordano Ferrari, la più completa raccolta italiana riguardante il teatro d'animazione. All'interno dei circa trecento metri quadri del museo è esposta una parte considerevole del materiale che il burattinaio parmigiano ha pazientemente raccolto in oltre sessant'anni di attività e che comprende pezzi di diversa provenienza acquistati o pervenuti in dono da altri artisti. Alla già ricca e preziosa collezione, si sono aggiunti tre ulteriori fondi, costituiti dal materiale del giornalista bolognese Franco Cristofori, dell'ingegnere bresciano Amilcare Adamoli, del Gruppo 80 ed il fondo che raccoglie alcuni copioni di Don Antonio Moroni, appartenuti alla famiglia di burattinai Zaffardi. Il museo assicura un servizio di visite guidate su richiesta e annualmente presenta un progetto didattico rivolto alle scuole. Inoltre è stato costituito un centro studi dove gli utenti possono consultare una ricca sezione bibliografica nonché vari documenti d'archivio.



Sponsor



Camera di Commercio  
Parma



Concessionaria BMW e MINI  
**Parma Motors**

Parma - Fidenza



Il Castello dei Burattini - Museo Giordano Ferrari  
Via Melloni, 3/a - 43121 Parma  
Tel: 0521/031631 - 0521/218877  
[www.castellodeiburattini.it](http://www.castellodeiburattini.it)  
[castellodeiburattini@comune.parma.it](mailto:castellodeiburattini@comune.parma.it)

Aperto dal martedì alla domenica  
da aprile a settembre: dalle 9 alle 19  
da ottobre a marzo: dalle 9 alle 17  
Biglietto intero: euro 2,50  
Biglietto ridotto: euro 1,50

NEI GIORNI DEL FESTIVAL  
IL MUSEO SARÀ APERTO DALLE 9 ALLE 19  
CON INGRESSO GRATUITO

SI RINGRAZIA BANCA MONTE PARMA PER LA DISPONIBILITÀ DIMOSTRATA

